

**LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 18 NOVEMBRE 2024
PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DU CANTON DE HAVELOCK**

**MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF HAVELOCK
PROVINCE OF QUEBEC
SPECIAL MEETING HELD ON NOVEMBER 18TH, 2024**

PROCÈS-VERBAL de la séance extraordinaire du Conseil municipal, le lundi 18 novembre 2024 à compter de 19h00 à l'Hôtel de ville sise au 481 route 203 à Havelock QC, laquelle est enregistrée.

MINUTES of the special meeting of the Municipal council on Monday, November 18th, 2024 at 07:00 p.m. at the Town Hall located at 481 route 203 Havelock QC, which meeting is recorded.

Sont présent(e)s à cette réunion à l'Hôtel de ville

The people below are present at this meeting at the Town hall

M. Thomas Daneau, conseiller/Councillor no.1
Mme Lori Sutton-Carroll, conseillère/Councillor n°2;
M. Gregg Edwards, conseiller/Councillor n°3;
Mme Vivianne Bleau, conseillère/Councillor n° 4;
M. Michael Allen, conseiller/Councillor n° 5;
M. Chelsea Sutton, conseiller/Councillor n° 6.

Is also present, at this meeting at the Town Hall

Mylène Vincent, Directrice générale et greffière-trésorière / Director General and Clerk-Treasurer

1-VÉRIFICATION DU QUORUM ET OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE

À 19h00, Mme Hélène Lavallée, président d'assemblée, déclare la séance ouverte après vérification du quorum. Un constat est fait par l'ensemble des membres du conseil à l'effet qu'ils ont bien reçu l'avis de convocation.

1-VERIFICATION OF QUORUM AND OPENING OF MEETING

At 07:00 p.m., Mrs. Hélène Lavallée president of assembly, declare the meeting open after checking the quorum. A report is made by all the members of the board to the effect that they have received the notice of meeting.

2024-11-273

2-LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par Lori Sutton-Carroll
Appuyée par Gregg Edwards
Et résolu unanimement par les conseillers présents

QUE l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

ADOPTÉE

2-READING AND ADOPTION OF THE AGENDA

It is moved by Lori Sutton-Carroll
Seconded by Gregg Edwards
And unanimously carried by the Councillors present

THAT the agenda be adopted as proposed.

CARRIED

2024-11-274

3-DÉPÔT DE LA LETTRE DE DÉMISSION DU POSTE DE DIRECTRICE GÉNÉRALE ET GREFFIÈRE-TRÉSORIÈRE

La directrice générale dépose sa lettre de démission du poste de directrice générale et greffière-trésorière effective en date du 1^{er} janvier 2025. Les membres du conseil en prennent connaissance.

3 – SUBMISSION OF THE LETTER OF RESIGNATION FROM THE POSITION OF DIRECTOR GENERAL AND CLERK-TREASURER

The Director General submits her letter of resignation from the position of Director General and Clerk-Treasurer, effective January 1, 2025. Council members take note.

2024-11-275

4- AFFICHAGE DU POSTE DE DIRECTEUR GÉNÉRAL ET GREFFIER-TRÉSORIER

CONSIDÉRANT QUE la directrice générale dépose sa démission effective au 1^{er} janvier 2025;

Il est proposé par Vivianne Bleau
Appuyé par Chelsea Sutton
Et résolu à l'unanimité des conseillers présents

D'AUTORISER l'affichage du poste de directeur général et greffier-trésorier sur tous les médias possibles, exemples : RIMQ, Indeed, LinkedIn, ADMQ, The Gleaner, Voix régionale, Facebook, le site de la municipalité, etc.

DE MANDATER le comité de ressources humaines pour l'analyse préliminaire des curriculums vitae.

ADOPTÉE

4-POSTING OF THE POSITION OF DIRECTOR GENERAL AND CLERK-TREASURER

WHEREAS the Director General is tendering her resignation effective January 1, 2025;

It is moved by Vivianne Bleau
Seconded by Chelsea Sutton
And unanimously carried by the Councillors present

TO AUTHORIZE the posting of the position of Director General and Clerk-Treasurer on all possible media, examples: RIMQ, Indeed, LinkedIn, ADMQ, The Gleaner, Voix régionale, Facebook, the municipal website, etc.

TO MANDATE the Human Resources Committee to conduct a preliminary analysis of the résumés.

CARRIED

5- PÉRIODE DE QUESTIONS/QUESTION PERIOD

Aucun citoyen présent dans la salle. / No citizen present in the room.

2024-11-276

6-FERMETURE DE LA SÉANCE

Il est proposé par Thomas Daneau
Et résolu à l'unanimité des conseillers présents

Que la séance soit levée à 19h11.

ADOPTÉE

6-CLOSURE OF THE MEETING

It is moved by Thomas Daneau

And unanimously carried by the Councillors present

That the meeting be adjourned at 07:11 p.m.

CARRIED

Hélène Lavallée
Mairesse
Mayor

Mylène Vincent
Directrice générale greffière-trésorière
Director General and Clerk-treasurer

Je, Hélène Lavallée, de la Municipalité du Canton de Havelock, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

****En cas de contradiction entre la version française et la version anglaise du présent document, la version française prévaut. In the event of contradiction between the French and English version of this document, the French version prevails ****